

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Мордочај Степанко</i>
Занимање — Zanimanje	<i>шећер дучелав.</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>1920 г.</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>Скопје</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	<i>— " —</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>Косов.</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>девојачка</i>
Вера — Vera	<i>Југослава</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Југослава — Јана Мордоча</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<i>из Скопје</i>

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА ·
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица -- Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
9-12-25	Коси - Бунар	140	Српина „Алга“		
6-11-26	— — —	160	Ричи Рајсарина		
6-12-26	Дудрвалас	17	Ришер И Јосиф		
19-11-27	Коси - Бунар	80	Милевић Олга		
25-1-38	Дивовска	2	Бенетан Максим		
10-11-38	Орлеан	3	Мусковић Верна	23/40	Београд

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД